



立即發佈：2023 年 11 月 22 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長鼓勵紐約民衆在「小企業週六」活動日在當地購物

11 月 25 日是紐約州各地舉辦「小企業週六」的活動日

支援地方企業有助於創造就業機會和促進地區經濟增長

凱西·霍楚爾州長今天鼓勵紐約民衆在節日期間支援當地和地區的小企業，特別是本週六（11 月 25 日）的「小企業週六」(Small Business Saturday) 活動。這項活動旨在推介州內小企業主的執著工作。小企業在紐約州所有企業中的占比達到 98%，支援了 40% 的私營部門勞動力。透過在本地購物，紐約民衆可以將收入和稅收投入到所在社區，支援就業，並進一步促進區域經濟增長。

「作為一個小企業主的女兒，我知道創業和發展企業需要努力工作和執著毅力。」**霍楚爾州長表示**。「自本屆政府上任以來，我們對紐約州的小企業進行了歷史性的投資，這些小企業提供就業機會，促進當地經濟發展，並對全州各地的社區產生了巨大影響。我鼓勵紐約人在『小企業週六』活動日這一天和平時的每一天，都在本地購物。」

帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 總裁、執行長兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「小企業是我們地方經濟的關鍵組成。這些企業由我們的鄰居和朋友持有，並會重新投資於我們的社區。在我們期待參加『小企業週六』活動時，也請記得在這個週末和整個節日期間支援本地企業。」

紐約州勞工廳 (New York State Labor) 廳長羅伯特·芮登 (Roberta Reardon) 表示，「小企業是我們多元化和強大經濟的核心。在這個假期和整個 2024 年，請經常向小企業購物，以支援各自的鄰居和全州的地方經濟。」

稅務和財政廳代 (Department of Taxation and Finance) 理廳長阿曼達·希勒 (Amanda Hiller) 表示，「紐約州依賴、支援和稱賞州內的小企業部門。我們提供大範圍的稅收抵免和激勵措施，以幫助啟動和擴大小企業；我們也感謝小企業主所做出的貢獻，不僅是在這個週末，而且貫穿整年。」

紐約州農業廳 (State Agriculture) 廳長理查德·A·保爾 (Richard A. Ball) 表示，「『小企業週六』活動是一個很好的機會，可以回饋我們的社區企業，這些企業的所有者

辛勤工作，不僅在節日期間為所在社區帶來特色產品，而且全年都是如此。農業廳致力於支援我們的農場及小型食品和飲料企業，包括實施『紐約州種植與認證 (NYS Grown & Certified)』計畫和『品嚐紐約 (Taste NY)』計畫，這有助於我們將這些企業推介給新的客戶並講述企業故事。如此多優秀的紐約民眾在生產高品質的獨特產品，從禮品到優質食品和飲料等，因此我鼓勵每位民眾購買節日物品時都能考慮本地產品。請前往最近的『品嚐紐約』商店，在 ShopTasteNY.gov 網站上購物，或是造訪你最喜歡的本地農場、食品店或精釀飲料生產商，以支援紐約州的農業。」

在霍楚爾州長的領導下，紐約州繼續鼓勵州內的小企業透過各種倡議和機構計畫發展壯大，盡量提高成功機會。自上任以來，州長已經建立並加強了 26 個面向小企業的計畫，這是一個空前的數字，並承諾透過帝國州發展公司為小企業提供近 10 億美元的支援。

紐約州是美國最具創業精神的州之一，並在全州各地支援[創業援助中心 \(Entrepreneurship Assistance Centers, EAC\)](#) 網路。這些中心提供指導、培訓、技術援助和支援服務，為有意創業或剛開始創業的紐約民眾，或想要擴大或加強早期業務的企業家提供幫助。

帝國州發展公司負責監管由[州小企業信貸計畫 \(State Small Business Credit Initiative, SSBCI\)](#) 發放的 5 億多美元聯邦資金。這項計畫旨在幫助小型和傳統弱勢企業取得成功。帝國州發展公司的[小型企業部門 \(Division of Small Business\)](#) 透過一系列鼓勵發展的計畫和舉措，為員工少於 100 人的企業提供支援。這個部門的網站提供資源，幫助小企業主瞭解可用計畫，包括紐約州的 [Business Express](#) 網站，網站上提供各種業務要求說明。

紐約州勞工廳為各種規模的企業提供多種免費服務，包括在其[網站](#)發佈數千條招聘資訊、存取人才庫中的數萬名合資格求職者、招聘會、定製招聘支援，以及人力資源諮詢服務等。每年有 2.4 萬多家企業與紐約州勞工廳合作，以發佈工作職位，尋找合適的應聘者，獲得招聘和培訓激勵，申請企業免稅抵免和激勵，獲得一對一的勞動法和安全與健康合規服務幫助，以及尋找裁員規避資源等。如欲瞭解更多資訊，請造訪：
<https://www.labor.ny.gov/business>。

紐約州農業市場廳 (New York State Department of Agriculture and Markets) 為紐約州的農業產業提供支援。紐約州內擁有近 33,500 個農場、700 個農貿市場和農場攤位，以及數千家小型農業綜合企業。農業市場廳提供多項關鍵服務，以此支援農場和食品飲料企業，以加強這些企業的業務，以及提高生產力、盈利能力和競爭力。農業市場廳也透過「紐約州種植與認證」計畫提供直接推廣機會。認證計畫會推廣參與安全食品處理和環境可持續性計畫的本地種植者和生產者，協助他們提高市場競爭力。

此外，「[品嚐紐約](#)」計畫在大型公共活動中展示紐約農民和食品飲料企業，也在全州 70 多個「品嚐紐約」地點推介，包括紐約州州的歡迎中心，紐約民眾可以在歡迎中心找到節日購物清單上的各種禮物。紐約地區歡迎中心的「品嚐紐約」市場和「品嚐紐約」商店提供特色商品，以及預製和定製的禮品籃、地方食品、手工製品和其他獨特產品。「品嚐紐約」市場也是購買各種食品和飲料的理想場所，從熟食肉類和乳酪到葡萄酒和蘋果酒，這

些食材都可以用來製作新鮮美味的節日大餐。如需查看「品嚐紐約」地點、營業時間和聯繫資訊的完整清單，請造訪「[品嚐紐約](#)」網站。

線上市場 [ShopTasteNY](#) 提供機會，讓消費者可以在家中輕鬆購買紐約農產品和禮品。[ShopTasteNY.com](#) 推出節日禮品套裝可供購買，此外還有體現州內品質和多元化的定期精選產品。訂單可以發往美國和加拿大的任何地方。為了進一步確保禮品訂單可以在 12 月 24 日前送達，建議在 12 月 18 日（週一）前下單。今年，「品嚐紐約」計畫的線上市場 [ShopTasteNY.com](#) 將推出多個假日週末優惠活動，包括在黑色星期五提供 50% 的全站折扣，在「小企業週六」和週日活動提供免費送貨和免費禮品，並在「網路週一」活動提供 30% 的禮品盒折扣和免費送貨服務。

如何為小企業提供日常支援

- **本地購物**——盡量在所在社區的本地小商店購物。透過在小商店購物，您可以激活本地經濟，因為小企業主傾向於在附近購買用品和商品。
- **購買禮品卡**——大多數小企業，從您最喜歡的餐廳、酒吧或咖啡店、到您附近的特色零售商或當地的美髮沙龍，提供禮品卡或禮品券。購買禮品卡即為這些企業注入所需的投資，而這些資金遠不止是在假期內有效。
- **前往本地農貿市場**——每年的這個時候，許多戶外農貿市場可能會進入室內，但仍然會有許多特色產品。從手工製作的工藝品到季節性綠色植物——本地農貿市場是支持本地小企業的好去處。
- **在本地酒吧或餐廳點外賣或送餐**——別忘了給小費。餐廳員工是受疫情影響最嚴重的人群之一。許多餐廳都提供路邊送餐服務。
- **給予積極的評價**——如果您發現了很棒的产品、美食或服務，甚至是力度較大的促銷活動，請告訴您的朋友和家人。別忘了在您的社交媒體饋送中留下精彩的評論。口碑是最好的廣告。
- **如果您必須退換貨**，如果可以的話，**接受商店積分而不是退款**。這會讓資金保留在小企業，每一小筆都有協助。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418